

RÁMCOVÁ SMLOUVA

o poskytování jednotlivých služeb cestovního ruchu a služeb s tím souvisejících

uzavřená podle § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „OZ“), a zákona č. 159/1999 Sb., o některých podmínkách podnikání a o výkonu některých činností v oblasti cestovního ruchu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „smlouva“)

mezi:

- 1) cestovní kancelář
Hogg Robinson, s.r.o.
Plynární 1617/10, 170 00, Praha 7 - Holešovice
Zápis v OR 28. 9. 1993 u Městského soudu Praha
oddíl C, vložka 23298
IČO: 49684019
DIČ: CZ49684019
Bankovní spojení:
Číslo účtu:
IBAN:
Swift:
zastoupena:
(dále také jen jako „dodavatel“)

a

- 2) Česká republika – **Úřad pro ochranu hospodářské soutěže**
se sídlem třída Kpt. Jaroše 7, 604 55 Brno
IČO: 653 49 423
bankovní spojení:
zastoupený:
(dále také jen jako „odběratel“)

1. Předmět smlouvy

- 1.1 Předmětem smlouvy je zajišťování jednotlivých služeb cestovního ruchu, zejména letenek, ubytování, pronájem vozidel, vyřizování víz a dalších služeb souvisejících se služebními, pracovními či obdobnými cestami odběratele a jeho zaměstnanců (dále také jen „**služby**“).
- 1.2 Smlouva vymezuje rozsah práv a povinností obou smluvních stran, způsob, rozsah a sjednané standardy spolupráce.
- 1.3 Pro vyloučení pochybností smluvní strany shodně konstatují, že poskytování služeb na základě této smlouvy není zájezdem ve smyslu ust. § 2522 OZ. Pokud by při objednání souboru služeb dle této smlouvy byla splněna definice zájezdu dle OZ, uzavírají pro takovéto jednotlivé situace smluvní strany smlouvu o zájezdu dle ust. § 2521 a násl. OZ a smluvní strany jsou pro takový případ vázány příslušnými ustanoveními OZ.

2. Práva a povinnosti smluvních stran

- 2.1 Dodavatel se zavazuje:
 - a) poskytovat služby pro odběratele v souladu s dohodnutým standardem obsluhy a podmínkami obsaženými v této smlouvě a její příloze;
 - b) vždy nabídnout odběrateli nejnižší ceny na požadované služby v daném termínu obsažené v rezervačním systému Amadeus;
 - c) vystavit cestovní dokumenty a vouchery v souladu s údaji uvedenými na závazné objednávce odběratele;
 - d) jednat v souladu se zákonem č. 159/1999 Sb., o některých podmínkách podnikání a o výkonu některých činností v oblasti cestovního ruchu, ve znění pozdějších předpisů.
- 2.2 Odběratel:
 - a) se zavazuje zaplatit za řádně a včas poskytnuté služby;
 - b) se zavazuje dodržovat všechny podmínky a postupy stanovené touto smlouvou;
 - c) zodpovídá za správnost údajů uvedených v objednávce služby.

3. Rozsah poskytovaných služeb

- 3.1 Dodavatel bude zajišťovat pro odběratele služby v následujícím rozsahu:
 - rezervace a vystavení letenek, včetně letenek nízkonákladových dopravců;
 - rezervace ubytování, včetně příp. vystavení voucherů;
 - rezervace vozidel, včetně příp. vystavení voucherů;
 - vystavení vlakových jízdenek;
 - vyřízení víz;
 - zajištění cestovního pojištění přes rezervační systém Amadeus;
 - kvartální zasílání standardního HRG reportu;
 - jiné než vyjmenované služby mohou být zajišťovány pouze po vzájemné dohodě.

- 3.2 V případě, že soubor objednaných služeb přesáhne hodnotu 500.000 Kč nebo bude pro počet osob vyšší než 30, budou podmínky poskytovaných služeb specifikovány v samostatné smlouvě.

4. Standard obsluhy

- 4.1 Pracovní doba:
pobočka Plynární 1617/10, Praha 7; pracovní dny po - pá 8,30 – 18,00 hod. Kontakt na zadávání služeb:
- 4.2 Rezervace pro odběratele budou zpracovávány oddělením Business Travel a oddělením ME (HRG Meetings & Events). Oddělení Business Travel zajišťuje služby prostřednictvím rezervačního systému Amadeus.
- 4.3 Rezervace budou písemně potvrzeny, a to e-mailem, včetně uvedení lhůty pro nejzazší vystavení letenky nebo voucheru a storno podmínek vystavené letenky nebo voucheru.
- 4.4 V případě, že rezervaci není možno zajistit prostřednictvím rezervačního systému Amadeus, bude požadavek po předchozím souhlasu odběratele postoupen oddělení ME (HRG Meetings & Events). Jedná se zejména o tyto případy:
- a) rezervace hotelu v případě většího počtu osob či v případě, že odběratel požaduje hotel, který není dostupný pro rezervaci prostřednictvím rezervačního systému Amadeus, nabídka hotelů dostupných v rezervačním systému Amadeus odběrateli nevyhovuje nebo jsou tyto hotely pro rezervaci prostřednictvím rezervačního systému Amadeus zcela vyprodány (tato situace může nastat zejména v případě konání veletrhu či kongresu);
 - b) rezervace hotelů, kdy odběratel požaduje speciální typ pokoje (například apartmány, suity.);
 - c) rezervace hotelů k dlouhodobému pronájmu, tedy nad 21 dní;
 - d) rezervace balíčku služeb, z nichž nejméně jedna není dostupná pro rezervaci prostřednictvím rezervačního systému Amadeus (například incentivní cesta, tzv. Eurovíkend nebo akce s doprovodným programem v místě pobytu).

5. Postup při objednávání služeb

- 5.1 Poptávku na zajištění služby (letenka, ubytování, pronájem vozidla a další) zašle pověřený pracovník odběratele e-mailem, příp. telefonicky sdělí cestovnímu konzultantovi dodavatele. Cestovní konzultant dodavatele prověří aktuální nabídku volných míst, sdělí odběrateli cenu a podmínky letenky, ubytování či jiné poptávané služby a po akceptaci nabídky odběratelem provede rezervaci nejpozději do 4 hodin od doručení poptávky.
- 5.2 Cestovní konzultant dodavatele zašle odběrateli e-mailem potvrzení rezervace služby (letenky, hotelové rezervace, pronájmu vozidla či jiné služby), včetně uvedení lhůty

pro nejzazší vystavení letenky nebo vouchery na služby a případné storno podmínek; jedná se o nabídku na uzavření smlouvy stran konkrétních služeb.

- 5.3 Do uvedeného termínu lze provádět změny písemně, a to e-mailem, popř. telefonicky (pokud je umožňuje aplikovaný tarif nebo storno podmínky hotelu).
- 5.4 Nemá-li cestující založený cestovní profil, nejpozději do uvedeného termínu zašle odběratel cestovnímu konzultantovi písemnou objednávku ze služebního e-mailu. V případě, že nebude objednávka zaslána písemně, nemůže být cestovní doklad vystaven a rezervace bude zrušena.
- 5.5 Objednané cestovní doklady budou podle volby odběratele doručeny na jeho adresu (doručení je zpoplatněno dle aktuálního ceníku kurýrní služby). Doručování kurýrní službou v rámci Hl. m. Prahy je možné pouze v pracovní dny mezi 10.00 – 18.00 hod. Lhůta pro doručení cestovních dokumentů (voucherů apod.) kurýrní službou činí 3 hodiny od objednání cestovních dokumentů. Elektronické letenky budou zaslány odběrateli elektronickou poštou.
- 5.6 Každá objednávka odběratele na poskytnutí či zajištění služeb dodavatelem učiněná na základě potvrzení rezervace dodavatelem, se stává jejím doručením dodavateli závaznou, přičemž se jedná o potvrzení nabídky na uzavření smlouvy a smlouva je doručením objednávky uzavřena. Současně s doručením objednávky dodavateli se odběratel zavazuje plně respektovat storno podmínky týkající se objednané služby a postupovat v souladu s nimi.
- 5.7 Odpověď kterékoliv smluvní strany s dodatkem nebo odchylkou, která podstatně nemění podmínky nabídky ve smyslu § 1740 odst. 3 OZ, není přijetím nabídky na uzavření smlouvy a jakékoliv dodatky či odchylky od nabídky jsou odmítnutím nabídky a považují se za novou nabídku, která musí být potvrzena druhou smluvní stranou.

6. Platební a cenové podmínky

6.1 Služby zajišťované oddělením Business Travel:

6.1.1 Budou účtovány průběžně, po závazném objednání služby.

6.1.2 Ceny letenek budou poskytovány v publikovaných cenách.

6.1.3 Smluvní strany se dohodly, že dodavatelem poskytované služby se účtují formou poplatků za jednotlivé služby (tzv. transakční poplatek). Výše transakčních poplatků za jednotlivé služby je specifikovaná v Příloze č. 1, která je nedílnou součástí této smlouvy a je pro smluvní strany závazná.

6.1.4 Cena za poskytnuté služby bude odběratelem placena na základě řádného daňového dokladu (faktury) vystaveného dodavatelem vždy po poskytnutí služeb dle této smlouvy na základě konkrétní objednávky. Faktury jsou vystavovány s 21 denní splatností, počítanou ode dne následujícího po doručení daňového dokladu odběrateli. Fakturu vystaví vždy cestovní konzultant dodavatele spolu s vystavením cestovních dokumentů dle objednávky, a fakturu řádně doručí odběrateli. V souladu se zákonem o účetnictví a zákonem o elektronickém podpisu dodavatel může vykonávat (vykonává) rozesílání faktur elektronickou formou. Na každé faktuře

dodavatel zvlášť vyčíslí transakční poplatek, který vyjma letenek podléhá dani z přidané hodnoty v zákonem stanovené výši. Nebude-li mít faktura náležitosti daňového dokladu stanovené příslušnými právními předpisy nebo v ní nebudou správně uvedené údaje, je odběratel oprávněn ji vrátit ve lhůtě splatnosti dodavateli. V takovém případě se přeruší běh lhůty splatnosti a nová lhůta splatnosti počne běžet doručením opravené faktury.

6.1.5 Dodavatel je oprávněn jednostranně měnit ceny transakčních poplatků, tj. ceny za zprostředkování služeb oddělením BUSINESS TRAVEL uvedené v Příloze č. 1 k této smlouvě, zejména v závislosti na změnách podmínek na místním trhu, změně měnových kurzů, změně podmínek třetích stran, změně požadavků odběratele znamenající zvýšenou pracnost dodavatele. Dodavatel je povinen oznámit odběrateli změnu výše transakčních poplatků zasláním kompletního nového ceníku ve formě, v jaké je vyhotovena Příloha č. 1, alespoň 20 dnů před účinností nového ceníku. Oznámení se provádí zasláním ceníku na e-mailovou adresu odběratele: posta@uohs.cz, popř. na později písemně sdělenou e-mailovou adresu. Povinnost k oznámení nových transakčních poplatků je splněna okamžikem odeslání nového ceníku dle předchozí věty. Nové ceny transakčních poplatků jsou účinné a pro smluvní strany závazné od data uvedeného na novém ceníku jako datum účinnosti. Každý nový ceník transakčních poplatků nahrazuje ceník uvedený v Příloze č. 1 popř. naposledy účinný ceník oznámený postupem dle této smlouvy. Odběratel je oprávněn po oznámení nového ceníku vyvolat jednání s dodavatelem za účelem projednání nově stanovených cen transakčních poplatků, popř. využít postupu dle ustanovení článku 10.4 této smlouvy. Dodavatel je oprávněn provádět změny cen transakčních poplatků maximálně jedenkrát za 12 měsíců.

6.1.6 Dodavatel si vyhrazuje právo upravit výši transakčních poplatků, a to na základě „Míry inflace vyjádřené přírůstkem průměrného ročního indexu spotřebitelských cen“ vydané Českým statistickým úřadem. Tento údaj je veřejně publikován na webové stránce <http://www.czso.cz/> Dodavatel je takto oprávněn provádět změny cen transakčních poplatků maximálně jedenkrát za 12 měsíců.

6.1.7 Transakční poplatek je po vystavení cestovního dokladu (letenky, voucheru apod.) či potvrzení rezervace (hotel, vozidlo apod.) nevratný.

6.2 Služby zajišťované oddělením ME (HRG Meetings & Events):

Tyto služby jsou fakturovány za nákladové ceny navýšené o poplatky (fixní, procentní) za jednotlivé služby, jejichž výše bude specifikována dohodou smluvních stran. Platební podmínky jsou stanoveny dohodou mezi odběratelem a dodavatelem dle charakteru služby pro každou jednotlivou akci.

6.3 Bude-li odběratel v prodlení s úhradou faktury za služby dle této smlouvy, je povinen zaplatit dodavateli úrok z prodlení v zákonem stanovené výši.

6.4 Pokud bude dodavatel v prodlení se zajištěním služby v dohodnutém termínu, je odběratel oprávněn požadovat zaplacení smluvní pokuty ve výši 500,- Kč (slovy: „pět set korun“) za každý den prodlení.

6.5 Na požádání odběratele vystaví dodavatel k uhrazené ceně či její části kvitanci o zaplacení. Ustanovení § 1949 odst. 1 OZ se neuplatní, tedy bude-li vydána kvitance

na úhradu jistiny ceny, nemá se za to, že bylo hrazeno i příslušenství jistiny ceny, pokud na něj dodavatel vznikl nárok v důsledku prodlení odběratele. Pro účely této smlouvy vylučují smluvní strany působnost ustanovení § 1950 OZ; předloží-li tedy odběratel (dlužník) kvitanci na později splatnou část ceny nemá se za to, že bylo splněno též to, co bylo splatné dříve.

- 6.6 Vydá-li k zajištění ceny odběratel pro dodavatele dlužní úpis (uznání dluhu), je dodavatel povinen dlužní úpis vrátit odběrateli při splnění dluhu ze smlouvy, tj. při zaplacení ceny; částečné zaplacení ceny dodavatel vždy na dlužní úpis vyznačí nebo vydá odběrateli potvrzení, že dlužní úpis pozbyl platnosti v rozsahu, v němž byl dluh splněn. Ustanovení § 1952 odst. 2 OZ se nepoužije, tedy obdrží-li odběratel dlužní úpis bez kvitance, nemá se za to, že byl dluh splněn.
- 6.7 Smluvní strany tímto výslovně vylučují pro účely této smlouvy působnost § 1971 OZ; nesplní-li tedy odběratel svůj peněžitý dluh vůči dodavatel a v důsledku toho vznikne dodavatel škoda, je dodavatel oprávněn požadovat na odběrateli vedle úroku z prodlení také náhradu škody v celé její výši.

7. Reklamační řízení

- 7.1 Veškeré vady v plnění služeb musí být uplatněny (dále jen „reklamace“) bez zbytečného odkladu a písemnou formou.
- 7.2 Dodavatel potvrdí příjem reklamace do 1 dne od jejího obdržení. V případě, že se jedná o reklamaci služeb poskytnutých hotelem, leteckou společností nebo pronajímatelem vozidla, postoupí reklamaci k vyřízení příslušnému dodavatel nejpozději do 3 dnů od jejího obdržení.
- 7.3 Dodavatel informuje odběratele o postupu při řešení reklamace a podá mu vyjádření nejpozději do 30 dnů od obdržení reklamace.
- 7.4 Vznikne-li odběrateli škoda v důsledku porušení smluvně převzaté povinnosti ze strany dodavatele nebo v souvislosti s vadně poskytnutou službou ze strany dodavatele, odpovídá dodavatel odběrateli jen za skutečnou škodu, tedy do výše skutečně prokázaných přímých nákladů odběratele vzniklých mu v souvislosti s vadně poskytnutou službou.
- 7.5 Dodavatel neodpovídá za škody (přímé i nepřímé) a nedostatky v poskytnutých službách vzniklé v důsledku okolností vylučujících odpovědnost a v důsledku tzv. vyšší moci, tedy za škody způsobené přírodními katastrofami, válkou, stávkou, politickými nebo jinými obdobnými vlivy.
- 7.6 Dodavatel neodpovídá za škody, které vzniknou odběrateli jeho svévolným jednáním, neuposlechnutím pokynů zástupce dodavatele či třetí strany, nerespektováním imigračních, celních a devizových předpisů příslušné země.
- 7.7 Kompenzace za zcela či částečně nevyužité další služby v důsledku škod způsobených leteckou společností se řídí přepravními podmínkami dané společnosti.
- 7.8 Pro vyloučení pochybností smluvní strany shodně konstatují, že dodavatel neodpovídá za škody způsobené odběrateli v důsledku vadně poskytnutých služeb ze

strany třetích osob, tedy v případech, kdy dodavatel pouze objednané služby zprostředkuje a smluvní vztah tak vznikne přímo mezi odběratelem a třetí osobou. Jedná se zejména o letecké společnosti, hotely, půjčovny aut.

- 7.9 Smluvní strany se tímto dohodly a zavazují se veškeré spory vyplývající z této smlouvy řešit smírnou cestou, k čemuž vyvinou maximální úsilí. V případě, že se nepodaří spor vyřešit smírnou cestou, je kterákoliv smluvní strana oprávněna se obrátit na příslušný soud.

8. Externí poskytovatelé

- 8.1 Bude-li odběratel požadovat, aby dodavatel při plnění této smlouvy využil služeb, dodávek či údajů od třetí osoby – externího poskytovatele, kterého určí odběratel nebo případně takovouto službu, dodávku či údaj zajistí přímo odběratel pro účely plnění této smlouvy, nese odběratel plnou odpovědnost za řádné a včasné splnění ze strany externího poskytovatele, včetně odpovědnosti za správnost a právní nezávadnost externím poskytovatelem poskytnutých služeb, dodávek či údajů. V rozsahu prodlení či vadného plnění ze strany externího poskytovatele, je dodavatel zproštěn své odpovědnosti za plnění poskytované dle této smlouvy.
- 8.2 Odběratel je povinen zajistit potřebnou a vyžádanou součinnost externího poskytovatele ve vztahu k dodavateli a k plnění dodavatele dle této smlouvy.
- 8.3 Vzniknou-li na straně dodavatele v souvislosti s respektováním požadavku odběratele na využití služeb, dodávek či údajů externího poskytovatele jakékoliv výdaje, náklady nebo škoda, je povinen odběratel tyto náklady nebo škodu uhradit dodavateli vždy neprodleně poté, co je dodavatel odběrateli vyúčtuje.

9. Ochrana informací a ochrana a zpracování osobních údajů

- 9.1 Veškeré údaje poskytnuté kteroukoliv ze smluvních stran v souvislosti s plněním této smlouvy, které nejsou běžně dostupné, jsou považovány za přísně důvěrné a smluvní strany se zavazují takovýmito údajům a informacím poskytnout odpovídající ochranu a zamezit třetím osobám v přístupu k těmto údajům.
- 9.2 Dodavatel bude pro účely poskytování služeb zpracovávat osobní údaje předané mu k tomu účelu odběratelem. Dodavatel je povinen zpracování osobních údajů provádět v souladu s platnou právní úpravou, zejména Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, účinné od 25. 5. 2018, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (obecné nařízení o ochraně osobních údajů – GDPR). Dodavatel je povinen osobní údaje odpovídajícím způsobem zabezpečit a chránit proti jejich ztrátě, zničení, odcizení, zneužití či neoprávněnému zpřístupnění. Dodavatel je oprávněn osobní údaje v souvislosti s poskytováním služeb podle této smlouvy a pro účely jejího naplnění předávat třetím osobám.

10. Trvání smlouvy

- 10.1 Tato smlouva se uzavírá na dobu neurčitou.
- 10.2 Tato smlouva nabývá platnosti dnem jejího podpisu oběma smluvními stranami a účinnosti dnem jejího zveřejnění v registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen „**zákon o registru smluv**“). Dodavatel bere na vědomí povinnost zveřejnění obsahu této smlouvy, změny smlouvy (v podobě uzavřeného smluvního dodatku) a skutečně uhrazené ceny podle povinností stanovených zákonem o registru smluv. Splnění zákonné povinnosti podle zákona o registru smluv uveřejnit uzavřenou smlouvu, případně smluvní dodatek, v rozsahu podle § 5 odst. 1 zákona o registru smluv provede odběratel bez zbytečného odkladu po jejím uzavření. Odběratel prostřednictvím e-mailu neprodleně informuje dodavatele o uveřejnění této smlouvy v registru smluv.
- 10.3 Smluvní strany se dohodly, že dodavatel sdělí odběrateli bezprostředně po uzavření této smlouvy, nejpozději však do 2 pracovních dnů po uzavření smlouvy, která data obsažená ve smlouvě, případně ve smluvním dodatku, jsou informací (informacemi), jejichž uveřejnění zapovídá § 3 odst. 1 zákona o registru smluv.
- 10.4 Smlouva může být ukončena vzájemnou dohodou smluvních stran nebo výpovědí kterékoliv strany smlouvy bez uvedení důvodu. Výpověď musí být učiněna v písemné formě a musí být řádně doručena druhé smluvní straně. Výpovědní lhůta je sjednána v délce trvání 3 měsíců a počíná běžet dnem doručení výpovědi druhé smluvní straně. V případě nepřevzetí výpovědi druhou smluvní stranou počne výpovědní lhůta běžet třetím dnem od okamžiku uložení výpovědi u orgánu zajišťujícího doručení výpovědi nebo též okamžikem odmítnutí převzetí výpovědi.
- 10.5 Dojde-li kteroukoliv smluvní stranou k podstatnému porušení podmínek sjednaných v této smlouvě nebo povinností z ní vyplývajících a k nápravě nedojde ani ve lhůtě 10 dnů po doručení písemného upozornění na porušení této smlouvy, může druhá smluvní strana od této smlouvy odstoupit. Za podstatné porušení smlouvy na straně odběratele se považuje prodlení s úhradou ceny za služby delší než 30 dnů po splatnosti faktury a na straně dodavatele opakované nezajištění či opožděné zajištění služby. Odběratel je dále oprávněn odstoupit od smlouvy v případě, že na majetek dodavatele je vedeno insolvenční řízení nebo byl insolvenční návrh zamítnut pro nedostatek majetku dodavatele, či dodavatel vstupí do likvidace.
- 10.6 Účinky odstoupení nastávají okamžikem doručení písemného odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně. V případě nepřevzetí odstoupení druhou smluvní stranou nastávají účinky odstoupení od smlouvy 3. dnem od okamžiku uložení odstoupení u orgánu zajišťujícího doručení odstoupení nebo též okamžikem odmítnutí převzetí odstoupení.
- 10.7 Výpovědí nebo odstoupením od smlouvy není dotčena povinnost odběratele uhradit již objednané služby podle podmínek stanovených touto smlouvou ani povinnost dodavatele tyto služby za sjednaných podmínek poskytnout. Po dobu běhu výpovědní lhůty jsou obě smluvní strany povinny dodržovat ustanovení této smlouvy a plnit povinnosti z ní vyplývající.

- 10.8 Účinnost této smlouvy bez dalšího zaniká, pokud na jejím základě dojde během její platnosti k překročení limitu celkové hodnoty za zajištění služeb v hodnotě vyšší než 2.000 000,- Kč (slovy: „dva miliony korun“) bez DPH.

11. Další ujednání

- 11.1 Nedílnou součástí této smlouvy jsou rovněž Všeobecné obchodní podmínky společnosti Hogg Robinson, s.r.o. (dále jen „Podmínky“), které jsou v účinném znění přístupné na webových stránkách dodavatele. Odběratel prohlašuje, že se s Podmínkami řádně seznámil před podpisem této smlouvy, že jim zcela porozuměl a souhlasí s nimi a je srozuměn s tím, že tato smlouva a Podmínky tvoří úplné ujednání smluvních stran o právech a povinnostech ze smluvního vztahu založeného touto smlouvou; tato smlouva a Podmínky obsahují a zahrnují veškerá ujednání stran týkající se předmětu, obsahu a podmínek této smlouvy a výslovně tak nahrazují veškerá případná předsmluvní ujednání ohledně předmětu, obsahu a podmínek této smlouvy. V případě rozporu mezi touto smlouvou a Podmínkami, má vždy přednost ujednání v této smlouvě. Pro tuto smlouvu jsou závazné Podmínky ve znění účinném ke dni uzavření této smlouvy, přičemž dodavatel je oprávněn ve smyslu Podmínek tyto jednostranně měnit i za trvání této smlouvy, s čímž odběratel výslovně souhlasí; tento souhlas odběratele jej nezbavuje práva ukončit tuto smlouvu při změně Podmínek způsobem Podmínkami předvídaným.
- 11.2 Vztahy mezi smluvními stranami výslovně neupravené touto smlouvou a Podmínkami, tak jako smlouva samotná, se řídí dle výslovné dohody smluvních stran českým právním řádem, a to příslušnými ustanoveními Občanského zákoníku a zákonem č. 159/1999 Sb., popřípadě i dalšími obecně závaznými právními předpisy.
- 11.3 Žádná ze smluvních stran není oprávněna postoupit tuto smlouvu, včetně práv a povinností z ní vyplývajících, třetí osobě, bez předchozího písemného souhlasu druhé smluvní strany; uvedené platí i pro případ převodu podnikatelské činnosti kterékoliv smluvní strany na třetí osobu, přičemž postupovaná smluvní strana není povinna souhlas udělit a je na jejím plném uvážení, zda jej udělí či nikoliv.
- 11.4 Odběratel tímto na sebe přebírá nebezpečí změny okolností ve smyslu ustanovení § 1765 OZ a není tak oprávněn domáhat se vůči dodavateli obnovení jednání o smlouvě při změně okolností tak podstatných, že změna založí v právech a povinnostech smluvních stran zvlášť hrubý nepoměr znevýhodněním odběratele.

12. Závěrečná ustanovení

- 12.1 Smluvní strany se zavazují, že po dobu trvání této smlouvy budou vzájemně spolupracovat a budou jednat v dobré vůli ve všech záležitostech, které se týkají této smlouvy. Smluvní strany jsou povinny informovat druhou smluvní stranu bezodkladně o všech skutečnostech, které jsou nebo mohou být důležité pro řádné plnění této smlouvy, včetně veškerých změn uvedených ve smluvních stranách v záhlaví smlouvy.
- 12.2 Pokud kterákoliv ze stran zjistí, že přes veškerou řádnou péči se stává neschopnou z důvodů jakýchkoliv okolností nezávisle na své vůli splnit povinnosti vyplývající z této

smlouvy, např. z důvodů vládních opatření, výkonu suverenity, války, vzpoury, povstání, občanských nepokojů, sabotáží, epidemií či karanténou, je povinna na to upozornit druhou stranu písemným oznámením popř. jinou vhodnou formou a v takovém případě není žádná ze stran odpovědna za škodu vzniklou v souvislosti s těmito skutečnostmi druhé smluvní straně a je v nezbytném rozsahu zproštěna svých závazků z této smlouvy.

- 12.3 Je-li nebo stane-li se některé ustanovení této smlouvy neplatné či neúčinné, zůstávají ostatní ustanovení této smlouvy platná a účinná. Smluvní strany se zavazují, že takové ustanovení smlouvy nahradí platným, účinným a vymahatelným ustanovením, přičemž tak učiní do 15 pracovních dnů ode dne doručení výzvy jedné smluvní strany druhé smluvní straně.
- 12.4 Dodavatel je povinen ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, spolupůsobit při výkonu finanční kontroly.
- 12.5 Smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami; to neplatí pro změnu transakčních poplatků, tedy Cen za zprostředkování služeb oddělením BUSINESS TRAVEL, uvedených v Příloze č. 1 k této smlouvě.
- 12.6 Tato smlouva je sepsána ve dvou vyhotoveních v jazyce českém, přičemž každá ze smluvních stran obdrží po jednom vyhotovení.
- 12.7 Tato smlouva upravuje spolupráci smluvních stran na lokální úrovni, čímž se rozumí spolupráce mezi subjekty sídlícími na území České republiky. V případě dohody o spolupráci na regionální či globální úrovni, které budou obě strany součástí, tzn. bude-li navázána spolupráce mezi centrály smluvních stran mimo území České republiky, zavazují se smluvní strany sjednat změnu podmínek a rozsahu této smlouvy způsobem odpovídajícím spolupráci na regionální či globální úrovni.
- 12.8 Smluvní strany prohlašují, že tuto smlouvu sepsaly ze své svobodné a vážné vůle, prosté omylu, obsah smlouvy si přečetly, rozumí mu a jsou s ním srozuměny, a že si nejsou vědomy žádných skutečností, jež by jim bránily v uzavření takovéto smlouvy, na důkaz čehož níže připojují své vlastnoruční podpisy.

V Praze dne

Dodavatel:

Odběratel:

Hogg Robinson, s.r.o.

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

zastoupena:

zastoupen:

Seznam příloh:

Příloha č. 1 - ceny za zprostředkování služeb oddělením BUSINESS TRAVEL pro odběratele

Příloha č. 1 - ceny za zprostředkování služeb oddělením BUSINESS TRAVEL pro odběratele.

Ceny služeb nezahrnutých v níže uvedené cenové nabídce budou stanoveny dohodou.

TRANSAKCE	
LETENKY	CENA
Informace o ceně a spojení	zdarma
Změna či zrušení rezervace	zdarma
Vystavení letenky (Evropa i mezikontinentální lety)	190,00 Kč
Vystavení letenky (nízkonákladové lety)	190,00 Kč
Refundace a změna letenky (po vystavení letenky)	190,00 Kč
REZERVACE HOTELU	
Rezervace hotelového ubytování v ČR pro 1 osobu	200,00 Kč
Rezervace hotelového ubytování v zahraničí pro 1 osobu (rezervace prostřednictvím rezervačního systému a platba na místě klientem)	300,00 Kč
Rezervace hotelového ubytování v zahraničí pro 1 osobu (rezervace vytvořená mimo rezervační systém a/nebo platba prostřednictvím HRG - voucher)	400,00 Kč
PRONÁJEM VOZIDLA	
Rezervace vozidla	300,00 Kč
DOPLŇKOVÉ SLUŽBY	
Vlakové jízdenky	100,00 Kč
Autobusové jízdenky v ČR	0,00 Kč
Zařízení zahraničního víza	700,00 Kč

Uvedené částky nezahrnují DPH (neúčtuje se u letenek) a poplatky účtované leteckou společností či ambasádou.

Uvedené poplatky se vztahují na vystavení 1 ks cestovního dokladu/rezervace.